

collection of the special taxes imposed for such purposes has been made.

The loan or loans provided for by this article may be effected by the issue of debentures, annuities or bonds, or on notes signed by the mayor and the clerk, without its being necessary to obtain the approval of the electors who are proprietors and of the Lieutenant-Governor in Council, nor to provide a sinking fund therefor.

**5.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## C H A P. 86

An Act to amend the charter of the town of La Tuque.

[Assented to 19th February, 1914]

**W**HEREAS the corporation of the town of La Tuque has, by its petition, represented that it is in the interest of the proper administration of its affairs that its charter, the act 1 George V (2nd session), chapter 69, be altered and amended;

Whereas there exists a doubt as to the powers of the said corporation to grant an exclusive privilege for more than ten years, and it is desirable to dispel such doubt; and

Whereas it is expedient to grant the prayer to the effect contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Article 6 of the act 1 Geo. V (2nd session), chapter 69, is replaced by the following:

**“6.** The town shall be divided into three wards for purposes of representation, to wit: ward No. 1, ward No. 2 and ward No. 3.

Ward No. 1 shall comprise all that portion of the territory of the town situated north of the centre line of St. Joseph St., on the east side of the St. Maurice River ;

Ward No. 2 shall comprise all that portion of the territory of the town situated between the centre line of St. Joseph St. and the centre line of Scott St., on the east side of the St. Maurice River ;

Ward No. 3 shall comprise all that portion of the territory of the town formerly comprised in the village of La Tuque, before the incorporation of the town of La Tuque.”

Art. 7 Id.,  
replaced.

**2.** Article 7 of the act 1 Geo. V (2nd session), chapter 69, is replaced by the following:

Seats of aldermen.

**“7.** The number of aldermen shall be six; two for each ward.”

5373 R.S.  
not to apply.

**3.** Article 5373 of the Revised Statutes, 1909, shall not apply to the town.

R.S. 5374 re-  
placed for  
the town.

**4.** Article 5374 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

When elec-  
tors' lists to  
be prepared.

**“5374.** Prior to the first of April of each year, there shall be prepared by the clerk, or under his direction, in the manner hereinafter mentioned, a list for the municipality of the names of persons entered on the valuation roll as well as the collection roll of the municipality, and qualified to be entered on the electors' list.”

R.S. 5376  
am. for the  
town.

**5.** Article 5376 of the Revised Statutes, 1909, is amended, for the town, by replacing the second paragraph thereof by the following:

Examination  
of lists.

**“During** the month of March, any rate-payer may, under proper safe-guards, examine the list in the office of the clerk, and if he finds therein the name of any person who he may have reason to believe is not legally entitled to be entered, he may file with the clerk a signed statement specifying the name and alleging the causes of disqualification; and, in each such case, the clerk shall make careful inquiry respecting the truth of such allegations, before permitting any name thus objected to to remain upon the list, when he certifies it.”

R.S. 5383  
replaced for  
the town.

**6.** Article 5383 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Appoint-  
ment of spe-  
cial clerk to  
make list in  
default of  
clerk.

**“5383.** If the clerk has not made the alphabetical list of electors, or has not given or published the notice, required by article 5379, by the third day of April, the judge of the Superior Court for the district, or, in the event of the absence of the district judge or of his inability to act, a judge of a neighbouring district, or the district magistrate, on summary petition of any person entitled to be entered as an elector in the municipality, shall appoint a special clerk to prepare the alphabetical list of electors.”

R.S. 5395 re-  
placed for  
the town.

**7.** Article 5395 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

Coming into  
force of list.

**“5395.** The list of electors shall come into force at the expiration of the thirty days following the expiration

of the ~~delay~~ prescribed for the preparation of the list, or, if the list has ~~been~~ completed after the expiration of the said delay, within ~~the~~ thirty days after the notice given in virtue of article 5379, and shall remain in force until a new list is made and put into force under the authority of this chapter.

Notwithstanding the appeal to a judge of the Superior Court, or to a district magistrate in districts in which there is no judge of the Superior Court, touching a portion of the list, such portion of the list shall remain in force until the final decision of the court before which the said petition in appeal is pending.”

List in force, even if appealed from, until decision.

**8.** The general elections shall be held on the first juridical day of July, 1915, for the mayor and for the aldermen for the three wards.

Date of general elections.

**9.** Article 5413 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

R.S. 5413 replaced for the town.

“**5413.** The election for the mayor shall take place every second year on the first juridical day of the month of July.

When general elections are held.

The election of three aldermen shall take place every year on the first juridical day of July in accordance with the provisions hereinafter contained.”

**10.** The present mayor and aldermen shall continue in office until the elections of 1915.

Present mayor and aldermen.

**11.** It shall be the duty of the mayor at a special session convened for the purpose, during the month of May 1916, to draw lots to decide which seats of the aldermen then in office shall become vacant. By such drawing of lots, three seats shall then become vacant, one for each ward, and the elections for replacing such aldermen shall take place on the first juridical day of the month of July, 1916.

Lots to be drawn for aldermanic seats to become vacant in May 1916.

**12.** The other aldermen not drawn by lot shall remain in office until the elections of July, 1917. At that date the seats of such aldermen shall become vacant, and so on every year, so that an alderman shall be deemed elected for two years.

Remaining seats to become vacant the next year.

**13.** Article 5415 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

R.S. 5415 replaced for the town.

“**5415.** Ten days at least before the twentieth day of June, at noon, in the year in which an election is to be held, the returning-officer, by a commission under his

Appointment of election clerk.

hand in the form E, shall appoint an election clerk, and may, at any time during the election, appoint in the same manner another election clerk, if the one first appointed resigns, or refuses or is unable to perform his duties as such clerk."

R.S. 5419 replaced for the town.

Notice of election to be given by returning-officer.

**14.** Article 5419 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

"**5419.** Eight days at least before the twentieth day of June in the year in which a general election is to be held, the returning-officer shall give public notice in the form G, under his signature, setting forth:

- a. The place and time fixed for the nomination of candidates;
- b. The day on which the poll for taking the votes of the electors will be held, in case a poll is necessary;
- c. The appointment of the election clerk."

R.S. 5421 replaced for the town.

When nomination to be held.

**15.** Article 5421 of the Revised Statutes, 1909, is replaced, for the town, by the following:

"**5421.** The nomination of candidates at an election shall be held on the twentieth of June from noon to two o'clock in the afternoon. If such day be a holiday, it shall be held on the first juridical day following such date, and during the same hours."

Companies owning immoveable property to have right to vote.

Proviso.

**16.** Any company owning immoveable property within the boundaries of the town of La Tuque shall have the right to vote by its agent or authorized representative on every by-law or resolution which shall be submitted to the vote of the municipal electors, according to the amount of the valuation for which such company pays taxes, such amount to be fixed according to the rate of taxation then in force.

The right of the company to vote can be exercised only if it gives the name of its agent or authorized representative to the clerk of the town five days before the date fixed for the approval or disapproval of the by-law.

By-law No. 20 and agreement ratified and confirmed.

**17.** By-law No. 20 of the town of La Tuque, ratifying a contract between the corporation of the one part, and the Quebec and St. Maurice Industrial Company, Limited, and Dr. J. A. Riberdy, of the other part, and adopted by the said council on the thirtieth day of December, 1912, and ratified by the electors on the 17th January, 1913, as well as the agreement forming the subject matter thereof, are ratified, confirmed and declared legal and valid.

**18.** Article 10 of the Act 1 George V (2nd session), chapter 69, is repealed. 1 Geo. V (1911), ch. 69, s. 10, repealed.

**19.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

## C H A P. 87

An Act to amend the charter of the Town of Windsor Mills.

[Assented to 19th February, 1914]

**W**HEREAS the corporation of the town of Windsor Mills, has, by its petition, represented, that it is right and desirable that additional powers be granted it and that certain amendments be made to its charter, the act 62 Victoria, chapter 68; Preamble.

Whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The act 62 Victoria, chapter 68, shall be called the "Charter of the Town of Windsor"; and the town of Windsor Mills shall, in future, be known as "The Town of Windsor," and the inhabitants of the town of Windsor Mills shall continue to form a corporation under the name of "The Corporation of the town of Windsor". Change of name.

**2.** Article 3 of the act 62 Victoria, chapter 68, is replaced by the following: 62 Vict. ch. 68, s. 3, replaced.

"**3.** The town shall be subject to the provisions of chapter first of title XI of the Revised Statutes, 1909, (articles 5256 to 5884), and its amendments, except such provisions as may be inconsistent with those of this act and those of the act 62 Victoria, chapter 68." Provisions applicable.

**3.** Articles 7 and 14 of the act 62 Victoria, chapter 68, are repealed. Id., ss. 7 & 14 repealed.

**4.** Articles 22 and 23 of the act 62 Victoria, chapter 68, are repealed. Id., ss. 22 & 23 repealed.

**5.** Article 25 of the act 62 Victoria, chapter 68, is repealed. Id., s. 25, repealed.